

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 1 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Prodotto formulato in emulsione concentrata a base di di-L-para-menthene con proprietà antitraspiranti.
Uso professionale.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CBC (Europe) S.r.l.
Via E. Majorana, 2
20834 Nova Milanese (MB)
Tel.: +39-0362-365079
Fax: +39-0362-41273
e-mail: biversen@cbceurope.it

Produttore:
Miller Chemical & Fertilizer LLC
P.O. Box 333, Radio Road, Hanover, Pennsylvania 17331, USA

1.4 Numero telefonico di emergenza

+39 02 66 10 10 29 (24 h)

Centro Antiveleni di Milano
Azienda Ospedaliera Niguarda Ca' Granda

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Irritazione cutanea, categoria di pericolo 2 - H315: Provoca irritazione cutanea.

Sensibilizzazione della pelle, categoria 1 - H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.

Pericoloso per l'ambiente acquatico - Pericolo cronico, categoria 1 - H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta



ATTENZIONE

Indicazioni di pericolo

H315: Provoca irritazione cutanea.

H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.

H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 2 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

Consigli di prudenza

P261: Evitare di respirare i vapori.

P280: Indossare guanti/indumenti protettivi/ Proteggere gli occhi/il viso.

P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P332+P313: In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501: Smaltire in punti di raccolta per rifiuti pericolosi.

Informazioni supplementari

Conservare il recipiente ben chiuso. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. In caso di intossicazione chiamare il medico per i consueti interventi di pronto soccorso. Se ingerito chiamare immediatamente un medico.

2.3 Altri pericoli

La miscela non soddisfa i criteri per PBT o vPvB in conformità dell'allegato XIII del Regolamento (CE) 1907/2006.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Informazioni non pertinenti.

3.2 Miscele

Componenti

Nome	CAS - N° CE - N°	Numero di registrazione REACH	Classificazione (Reg. EC 1272/2008)	Concentrazione (% p/p)
di-L-para-menthene (Pinolene)	34363-01-4 417-870-6	01-2119488053-38	Skin Irr., 2 - H315 Skin Sens., 1 - H317 Aquatic Chronic, 1 - H410	96

Ulteriori indicazioni Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: Nessuna.

In caso di inalazione: Condurre l'infortunato in un ambiente aerato. In caso di mancanza di attività respiratoria, sottoporre l'infortunato a respirazione artificiale. Somministrare ossigeno in caso di difficoltà respiratoria.

In caso di contatto con la pelle: Lavarsi con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi: Risciacquare immediatamente con abbondante acqua includendo le palpebre.

In caso di ingestione: Non indurre il vomito.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 3 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Irritazione cutanea localizzata o sensibilizzazione da contatto può essere possibile a seguito di contatto prolungato o ripetuto con la pelle.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Se si sospetta intossicazione, contattare immediatamente un medico, l'ospedale più vicino, o il più vicino Centro Antiveleni. Riferire alla persona contattata il nome completo del prodotto e il tipo e la quantità di esposizione. Descrivere i sintomi e seguire le indicazioni date. Avere l'etichetta del prodotto quando si chiama un centro antiveleni o un medico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Polvere chimica, schiuma o diossido di carbonio.

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Non dichiarati.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non dichiarati, ma si possono formare ossidi di carbonio.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per protezione completa, costituito da indumenti idonei e a pressione positiva, auto-respiratore.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare indumenti, maschere o occhiali muniti di protezioni laterali, guanti protettivi adeguati.

Riferirsi anche alla sezione 8.2.

6.2 Precauzioni ambientali

Raccogliere il prodotto con materiali assorbenti idonei. In caso di fuoriuscita accidentale del prodotto evitare la contaminazione di acque superficiali o di falda.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con attenzione il preparato versato utilizzando materiale assorbente idoneo. Non lavare i residui con acqua per evitare la contaminazione di acque superficiali o di falda.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Se necessario vedere sezioni 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Seguire le indicazioni riportate in etichetta. Adottare le buone pratiche di manipolazione. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non fumare, né mangiare, né bere. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Lavarsi accuratamente dopo l'utilizzo. Rimuovere immediatamente i vestiti contaminati con il prodotto. Se necessario si veda la sezione 8.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 4 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare il prodotto in confezioni chiuse ed in ambiente asciutto, fresco e ventilato. Chiudere ermeticamente la confezione se parzialmente utilizzata. Non mettere in congelatore. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

7.3 Usi finali specifici

Applicazioni spray su colture agricole o orticole: evitare la contaminazione di acque superficiali o di falda.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non sono previsti limiti di esposizione professionale. I valori DNEL e PNEC relativi ad oligomeri del pinene sono i seguenti:

Valori DNEL per i lavoratori:

- Inalazione: 2493 mg/m³ (acuto, sistemico), 12.2 mg/m³ (cronico, sistemico)
- Dermale: 1526 mg/kg (acuto, sistemico), 3.47 mg/kg/giorno (cronico, sistemico)

Valori DNEL per la popolazione:

- Inalazione: 1772 mg/m³ (acuto, sistemico), 3.63 mg/m³ (cronico, sistemico)
- Dermale 727 mg/kg (acuto, sistemico), 2.08 mg/kg/giorno (cronico, sistemico)

Valori PNEC:

- PNEC_{Acqua}: dolce: 2 µg/l
- PNEC_{Intermittente}: 2.4 µg/l
- PNEC_{STP}: 1000 µg/l
- PNEC_{Fondale acqua dolce}: 1.26 mg/kg s.s.
- PNEC_{Suolo}: 1 mg/kg s.s.

PNEC_{Orale}: 33.3 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Devono essere adottate le normali misure di precauzione. Evitare contatto con gli occhi e con la pelle. Evitare il contatto con gli indumenti. Tenere il prodotto in confezioni ben chiuse.

Protezione respiratoria: E' consigliato l'utilizzo di una maschera idonea.

Protezione delle mani: Guanti impermeabili.

Protezione degli occhi: Impiegare occhiali protettivi adatti.

Protezione della pelle: Guanti protettivi adeguati. Indossare indumenti protettivi. Rimuovere immediatamente tutti i vestiti contaminati.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- a) Aspetto: Liquido viscoso color ambra
- b) Odore: Terpenico
- c) Soglia olfattiva: Nessuna
- d) pH: 7.5-7.7 (alla concentrazione di 0.894 mg/l)

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 5 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

- e) Punto di fusione/punto di congelamento:..... < - 12 °C
- f) Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 325 °C
- g) Punto di infiammabilità: > 100 °C
- h) Tasso di evaporazione: Non determinato
- i) Infiammabilità (solidi/gas): Non determinato
- j) Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività: Non determinato
- k) Tensione di vapore: 0.0212 Pa (a 25 °C)
- l) Densità di vapore: Non dichiarato
- m) Densità relativa: 0.92-0.95 kg/l (a 20 °C)
- n) La solubilità/le solubilità: Idrosolubile (0.894 mg/l a 20 °C)
- o) Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Log P ≥ 6.5 (a 30 °C)
- p) Temperatura di autoaccensione: 268 °C
- q) Temperatura di decomposizione: Non determinato
- r) Viscosità: 500-1400 cPs (a 23 °C)
- s) Proprietà esplosive: Non esplosivo (EEC A.16)
- t) Proprietà ossidanti: Non ossidante (EEC A.17)

9.2 Altre informazioni

Nessuna.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non considerato chimicamente reattivo.

10.2 Stabilità chimica

Stabile alle normali condizioni di stoccaggio e di impiego.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non dichiarati.

10.4 Condizioni da evitare

Nessuna. Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di manipolazione e stoccaggio.

10.5 Materiali incompatibili

Non dichiarati.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non dichiarati.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta:

- Orale: LD₅₀ > 16000 mg/kg (ratto, OECD 401).
- Cutanea: LD₅₀ > 4000 mg/kg (ratto, OECD 402).
- Inalatoria: LC₅₀ > 4.43 mg/l (ratto, OECD 403).

Irritazione cutanea: irritante (coniglio, EPA OPP 81-5).

Irritazione oculare: non irritante (coniglio, EPA OPP 81-4).

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 6 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: non ha causato sensibilizzazione da contatto nella cavia (OECD 406, Buehler) o volontari (Closed Patch Test in 53 volontari: testati oligomeri di pinene). Positivo nel test di massimizzazione su Guinea Pig (Metodo UE B.6), utilizzando di usato iniezione intradermica e adiuvante (stimolazione del sistema immunitario). Rischio di sensibilizzazione cutanea per l'uomo quindi incerto, ma da classificare come sensibilizzanti per la pelle.

Genotossicità: negativo in vitro (Ames test, OECD 471, test citogenetico, OECD 473). Negativo in vivo (test del micronucleo su topo, Metodo UE B.12, test UDS su fegato di ratto OECD 486).

Teratogenicità: previsto non cancerogeno (sulla base di studi di oncogenesi orale su ratto e topo, condotti su sostanze chimiche analoghe, studi).

Tossicità riproduttiva: non considerato causare effetti tossici per la riproduzione (sulla base di studi di tossicità orale su ratto e topo, condotti su sostanze chimiche analoghe, studi).

STOT - Esposizione singola: studi di tossicologia acuta non hanno rivelato effetti tossici a dosi fino a 16000 mg/kg nei ratti.

STOT - Esposizione ripetuta: in uno studio tossicologico sui ratti della durata di 4 settimane, non sono stati osservati effetti tossici a 1000 mg/kg (ratto, OECD 407).

Pericolo di aspirazione: non considerato pericoloso.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acuta per i pesci:

- *Oncorhynchus mykiss*, (linea guida OECD 203), 96h, LC₅₀: 5,7 mg/l.
- *Oncorhynchus mykiss*, (linea guida OECD 203), 96h, LC₅₀: 7,5 mg/l.
- *Oncorhynchus mykiss*, (linea guida OECD 203), 96h, LC₅₀: > 6,5 mg/l.

Tossicità acuta per gli invertebrati acquatici:

- *Daphnia magna*, (linea guida OECD 202), 48h, EC₅₀: 0,26 mg/l.
- *Daphnia magna*, (Metodo EU C.2), 48h, EC₅₀: ≥ 2.16 - ≤ 9,74 mg/l.

Tossicità per le alghe:

- *Pseudokirchneriella subcapitata*, (linea guida OECD 201), 72h, E_rC₅₀: 0,24 mg/l, 72h E_bC₅₀: 0,18 mg/l, 72h NOEC: 0,1 mg/l.

Tossicità per i batteri:

- Fanghi attivi (inibizione della crescita), (linea guida OECD 209) EC₅₀: > 100 mg/l.

Tossicità cronica per gli invertebrati acquatici:

- *Daphnia magna*, 21d NOEC: 0,12 mg/l (condotto su sostanze chimiche analoghe).
- *Daphnia magna*, 21d NOEC: 0,27 mg/l (condotto su sostanze chimiche analoghe).

Applicazione tramite trattamento spray sulla superficie dell'acqua (considerando concentrazioni acquose nominali di prova 10,7 mg/ l Daphnia, 25 mg/l pesce) a circa 1 g/mq di superficie d'acqua non ha causato tossicità evidente nei pesci. Nella Daphnia è stato osservato intrappolamento fisico e un massimo di immobilizzazione pari al 40%.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 7 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

Tossicità per macroorganismi del suolo ad eccezione di artropodi:

- *Eisenia Fetida*, 14d, LC₅₀: > 1000 mg/kg.

Tossicità per le api da miele:

- *Apis mellifera*, 48h, LD₅₀: > 200 mg per animale (orale e contatto diretto).

Tossicità per le piante terrestri:

- Nessun effetto negativo è stato osservato a seguito di applicazione spray della sostanza su arancio, vite e colture di cereali (grano e orzo).

12.2 Persistenza e degradabilità

Non facilmente biodegradabile: 8% di degradazione dopo 28 giorni (prova OECD 301D in bottiglia chiusa). Non rapidamente biodegradato in una prova di biodegradabilità intrinseca (3% di degradazione dopo 28 giorni, metodo OECD 301B, utilizzando acclimatati, inoculo misto di terreno/fango). Prevista lenta biodegradazione, sulla base della analoga della struttura chimica per altri fitoterpeni.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non determinato sperimentalmente. Calcoli QSAR di BCF basati sulla struttura chimica e le proprietà fisiche forniscono valori di BCF pari a 175 (basato su log-QSAR stimato K_{ow}, 9.29) e 6295 (sulla base di log K_{ow} 6.5). Indicatore BCF di bioaccumulo è > 2000 ma < 5000.

12.4 Mobilità nel suolo

K_{oc}:> 28840 (Log K_{oc}:> 4.46)

Metodo: HPLC.

Osservazioni: gli oligomeri del pinene dovrebbero legarsi fortemente alla materia organica.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Gli oligomeri del pinene non sono considerati come persistenti, bioaccumulanti o tossici (né PBT o vPvB).

12.6 Altri effetti avversi

Nessuno.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto:

Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.

Imballaggi:

Conferimento ad imprese autorizzate per la bonifica dei contenitori e loro recupero.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Il trasporto deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili. Il trasporto deve essere effettuato negli imballaggi originali e, comunque, in imballaggi che siano costituiti da materiali inattaccabili dal contenuto e non suscettibili di generare con questo reazioni pericolose. Gli addetti al carico e allo scarico della merce pericolosa devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi presentati dal preparato e sulle eventuali procedure da adottare nel caso si verificano situazioni di emergenza.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 8 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

14.1 Numero ONU

ADR-Numero ONU: 3082

IATA-Numero ONU: 3082

IMDG-Numero ONU: 3082

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR-Shipping Name: MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S (di-1-L-para menthene)

IATA-Shipping Name: ENVIROMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (di-1-L-para menthene)

IMDG-Shipping Name: ENVIROMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (di-1-L-para menthene)

14.3 Classe/i di pericolo per il trasporto

ADR-Classe: 9



ADR-Etichetta/marcatura: 9 + P.A.

IATA-Classe: 9

IATA-Label: 9

IMDG-Classe: 9

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR-Packing Group: III TUNNEL CODE (E)

IATA-Packing Group: III

IMDG-Packing Group: III

14.5 Pericoli per l'ambiente

IMDG-Marine pollutant: si

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR-Disposizioni speciali: 335

IATA-Passenger Aircraft: 964

IATA-Cargo Aircraft: 964

IATA-ERG: 9L

IMDG-EMS: F-A , S-F

IMDG-Storage category: A

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 3.0

Pagina 9 di 9

Data di aggiornamento: 20.10.2015

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Per l'utilizzo di questo prodotto fare riferimento a ogni altra disposizione nazionale in merito.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna valutazione della sicurezza chimica secondo articolo 14 del Regolamento (CE) 1907/2006 è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

La scheda di sicurezza è stata revisionata il 20/10/2015 (versione 3.0) conformemente al Regolamento (CE) 830/2015.

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali incluso anche il database delle sostanze registrate sotto REACH, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Indicazioni di pericolo

H315: Provoca irritazione cutanea.

H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.

H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P261: Evitare di respirare i vapori.

P280: Indossare guanti/indumenti protettivi/ Proteggere gli occhi/il viso.

P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P332+P313: In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501: Smaltire in punti di raccolta per rifiuti pericolosi.

Informazioni supplementari

Conservare il recipiente ben chiuso. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. In caso di intossicazione chiamare il medico per i consueti interventi di pronto soccorso. Se ingerito chiamare immediatamente un medico.

Le presenti informazioni fanno parte delle nostre conoscenze alla data odierna e non hanno valore se il prodotto viene mescolato con altre sostanze o viene usato in maniera o per scopi diversi da quelli indicati in etichetta.